

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst

**Band:** 27 (1937)

**Heft:** 21

**Artikel:** Das Schönste

**Autor:** Siebel, Johanna

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-637493>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Berner Woche in Wort und Bild

Ein Blatt für heimatliche Art und Kunst

Nr. 21 - 27. Jahrgang

Verlag: Berner Woche, Bern

22. Mai 1937

## Das Schönste

Schön ist es, im Lenzesblühen  
Hand in Hand des Wegs zu ziehen  
Und im Jugendsehnen  
Sich im Licht zu dehnen.

Schön auch ist s, vereint zu reisen,  
Lebensallmacht zu begreifen,  
Und nicht zu erzittern  
In den Ungewittern.

Doch das Schönste ist von allem  
Treu vereint zum Ziel zu walten  
Und gesiebte Hände  
Halten bis zum Ende.

Johanna Siebel.

## JORINDE, die Siebzehnjährige

Roman von LISA WENGER

21

Auch bei Anna-Maria erschien schüchtern ein weitläufiger Vetter, ein Theologe, der sein Examen lange schon hinter sich hatte, und bat um die Erlaubnis, Anna-Maria zum Ball führen zu dürfen. Für ihn würde es wohl das letzte Mal sein, daß er sich solch einem Vergnügen hingeben könne, denn seine Wahl als Pfarrer stehe unmittelbar bevor. Anna-Maria nahm verwundert und erfreut an, und enthüllte ihm das Geheimnis ihres Kostüms, zu dem sie sich plötzlich entschloß, denn er hatte das seine ja auf das ihre zu stimmen.

„Wie findest du ihn“, fragte sie Jo.

„Er ist etwas aschblond, und ist gewiß so sanft wie ein Hase. Er paßt sehr gut zu dir, schon ehe ihr kostümiert sein werdet.“ Anna-Maria wußte nicht so recht, ob Jo spottete.

„Ich habe gehört, es sei mehr hinter ihm, als man äußerlich merken könnte“, sagte schüchtern die Pfarrerstochter.

„Ja, eben, so sandelholzig kommt er mir vor. Dem sieht man auch nicht an, wie herrlich es duften kann.“ Dieser Vetter aber schoß freudig in den Straßen Baldingens umher und verschaffte sich den nötigen Krepp, Nähfaden und eine lange Feder für seinen Ritterhut, fuhr heim in sein Familienbett, und machte sich an die Arbeit. Denn auch Männer können nähen, sie, die ja entweder geborene Alleskönnner sind, oder Gar-nichts-Könner in Dingen des praktischen Lebens. Er saß mit gefreuzten Beinen auf einem Tisch, den er sich ans Fenster gerückt hatte, und nähte drauflos, was ihm seine Schwester zugeschnitten hatte.

Anna-Maria hatte das Kostüm einer Ahnfrau gewählt, die sie sich zur Zeit der Merowinger besonders aktiv dachte. So würde sie also mit spitzem Hut und langem daran herunterfließendem Schleier, ihrem Vetter zur Seite, durch den Saal wandeln, die Augen geschlossen und die Hände vorgestreckt, wie sie sich eine gespenstische Ahnfrau zwischen zwölf und ein Uhr nachts vorstellte. Zum Tanzen konnte sie sich ja des Schleiers entledigen.

Aber Jorinde? Nun, ihre Zeit kam auch. Zwei Briefe brachte der willkommene Briefträger, der Damen eine stets sympathische Erscheinung ist; Herren, besonders Geschäftsleuten, ein notwendiges Nebel. Einer der Briefe kam von Andreas, einer von Ulrich. Jeder bat Jorinde seine Dame sein zu wollen, und jeder bat um ein Telegramm, denn es sei hohe Zeit, sich um eine Gewandung umzutun. Beide versprachen sich unbesehen ihren Wünschen fügen zu wollen, und alle beide baten um Entschuldigung, daß sie so spät sich gemeldet. Sie seien eben unterwegs gewesen, wie so oft.

Nun wußte Jorinde aber wirklich nicht, was sie antworten sollte. Gehe ich mit Andreas zum Ball, so ärgert sich Ulrich. Gehe ich mit Ulrich, so ist Andreas betrübt. Wen ärgere oder betrübe ich nun lieber? Sie nahm ein kurzes und ein langes Zettelchen und schrieb die beiden Namen darauf, steckte beide in ein Buch, damit sie gleichlang herauschauen könnten, schloß um der Gerechtigkeit willen ihre Augen, und zog einen Zettel heraus. Ulrich, las sie. Ach, der Ulrich, dachte sie. Und dann